

Zmluva

na odborné ošetrovanie interiérovej zelene v priestoroch Ministerstva financií Slovenskej republiky

uzatvorená podľa ustanovení § 269 ods. 2 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Objednávateľ: Slovenská republika zastúpená Ministerstvom financií Slovenskej republiky
Sídlo: Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava 1, Slovenská republika
V zastúpení: PaedDr. Ingrid Šikulajová, vedúca služobného úradu
IČO: 00151742
DIČ: SK 2020798351
IČ DPH: nie je platiteľom DPH
Bankové spoj.: Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava 15
Číslo účtu: 7000001400/8180

(ďalej len objednávateľ)

a

Poskytovateľ: Beliba, s.r.o.
Sídlo: Nálepková 22, 900 27 Bernolákovo
V zastúpení: Linda Horná
IČO: 45 859 990
DIČ: SK2023128382
Bankové spoj.: Banka VÚB Bratislava
Číslo účtu: 2819102151/0200

Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I vložka č. 67845/B, oddiel Sro

(ďalej len poskytovateľ)

Preambula

Objednávateľ na obstaranie predmetu tejto zmluvy použil postup verejného obstarávania podľa § 102 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Článok I

Predmet zmluvy

1.1 Predmetom tejto zmluvy je pravidelné poskytovanie odborného ošetrovania interiérovej zelene (ďalej len „ošetrovanie zelene“), a to najmä v tomto rozsahu:

- zalievanie rastlín podľa náročnosti na zálievku min. 1x týždenne,
- údržba (pravidelné hnojenie) rastlín,
- tvarovanie rastlín, vrátane odstraňovania odumretých častí rastlín, strihanie (zmladzovanie rastlín, vrátane pomocného materiálu – opory na rastliny a pod.,
- čistenie a rosenie rastlín, vrátane leštiacich a čistiacich roztokov, resp. prípravkov,
- zabezpečenie prostriedkov proti chorobám a škodcom a ich aplikácia,
- dopĺňanie, prípadne výmena zeminy,
- čistenie keramických nádob,
- týždenná dodávka aranžmánu z rezaných živých kvetov do kancelárie ministra financií SR (1 ks), vždy v pondelok najneskôr do 8,30 hod.

1.2 Pravidelná údržba zelene zahŕňa 98 kusov veľkých rastlín a 117 kusov malých rastlín. Zoznam kancelárií a priestorov Ministerstva financií Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“), ktoré sú predmetom plnenia zmluvy o poskytovaní služieb na odborné ošetrovanie interiérovej zelene a rozmiestnenie rastlín sú uvedené v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať činnosť podľa ods. 1.1 tohto článku aj v prípade zmeny rozmiestnenia rastlín uvedených v predchádzajúcej vete tohto ods. a to v prípade ak ho objednávateľ písomne požiada o zmenu rozmiestnenia.

1.3 Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať činnosti podľa ods. 1.1 tohto článku v prípade potreby aj pre ďalšie rastliny, ktoré nie sú uvedené v prílohe č. 1 tejto zmluvy a ktoré budú do predmetnej prílohy zaradené formou písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.

Článok II

Miesto a termín plnenia

2.1 Miestom plnenia predmetu zmluvy sú budovy v správe objednávateľa na Štefanovičovej ul. č. 5 a Kýčerského ul. č. 1, Bratislava, objednávateľom určených kanceláriách, zasadačkách, spoločných priestoroch podľa prílohy č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy, kde sa nachádza interiérová zeleň, resp. kde bude umiestnená.

2.2 Služby špecifikované v ods. 1.1 článku I bude poskytovateľ vykonávať nasledovne:

- zalievanie rastlín podľa náročnosti na zálievku - min. 1x týždenne,
- údržba (pravidelné hnojenie) rastlín,
- tvarovanie rastlín vrátane odstraňovania odumretých častí rastlín, strihanie, (zmladzovanie rastlín, vrátane pomocného materiálu – opory na rastliny a pod.),
- čistenie a rosenie rastlín, vrátane leštiacich a čistiacich roztokov, resp. prípravkov,
- zabezpečenie prostriedkov proti chorobám a škodcom a ich aplikácia,
- doplnenie, prípadne výmena zeminy,
- čistenie keramických nádob ,
- týždenná dodávka aranžmánu z rezaných živých kvetov do kancelárie ministra financií SR, vždy v pondelok najneskôr do 8,30 hod.

2.3 Poskytovateľ sa zaväzuje, že služby odborného ošetrovania interiérovej zelene začne poskytovať odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy, t. j. dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

2.4 Ak na deň, kedy poskytovateľ vykonáva zalievanie rastlín a dodávku aranžmánu z rezaných kvetov do kancelárie ministra financií SR prípadne deň pracovného pokoja alebo štátny sviatok, poskytovateľ vykoná služby podľa tejto zmluvy najbližší pracovný deň, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

Článok III

Cena za plnenie predmetu zmluvy

3.1 Cena predmetu zmluvy je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov, s možnosťou jej úpravy v priebehu plnenia predmetu zmluvy len v prípade zmien, vyplývajúcich zo všeobecne záväzných predpisov.

Poskytovaná služba	Cena za poskytovanú službu za 1 mesiac v EUR
Zalievanie rastlín podľa náročnosti na zálievku min. 1 x týždenne	160,00 EUR
Údržba (pravidelné hnojenie) rastlín	26,00 EUR
Tvarovanie rastlín vrátane odstraňovania odumretých častí rastlín, strihanie, (zmladzovanie rastlín, vrátane pomocného materiálu – opory na rastliny a pod.).	65,00 EUR
Čistenie a rosenie rastlín (vrátane leštiacich a čistiacich roztokov, resp. prípravkov	70,00 EUR

Zabezpečenie prostriedkov proti chorobám a škodcom a ich aplikácia	9,00 EUR
Doplňanie, prípadne výmena zeminy	15,00 EUR
Čistenie keramických nádob	15,00 EUR
Týždenná dodávka aranžmánu z rezaných živých kvetov do kancelárie ministra financií SR (1 ks), vždy v pondelok najneskôr do 8,30 hod.	64,00 EUR
Dopravné náklady	40 EUR
Celková paušálna cena za 1 mesiac za odborné ošetrovanie zelene v priestoroch ministerstva	464,00 EUR

3.2 Poskytovateľ nie je platcom DPH.

3.3 Ceny za plnenie predmetu zmluvy uvedené v bode 3.1 tohto článku sú maximálne.

3.4 Maximálna cena predmetu tejto zmluvy, ktorá súčasne tvorí finančný limit tejto zmluvy za celú dobu plnenia je 5 568,00 EUR bez DPH.

3.5 Objednávateľ neposkytuje preddavok na plnenie predmetu tejto zmluvy.

3.6 Cenu za plnenie predmetu tejto zmluvy je možné upraviť po vzájomnej dohode zmluvných strán iba v dôsledku zmeny všeobecne záväzných predpisov, ktoré môžu ovplyvniť cenu plnenia predmetu zmluvy, a to formou písomného dodatku k zmluve.

3.7 Ak sa v priebehu zmluvného vzťahu medzi objednávateľom a poskytovateľom stane poskytovateľ platiteľom DPH, navrhovaná celková zmluvná cena sa nezvýši o príslušnú DPH.

Článok IV

PLATOBNÉ PODMIENKY

4.1 Úhrada ceny za poskytnuté služby bude realizovaná formou bezhotovostného platobného styku bez poskytnutia preddavku. Dohodnutú cenu za predmet zmluvy objednávateľ uhradí poskytovateľovi na základe predloženej faktúry, s lehotou splatnosti 30 dní odo dňa jej doručenia do podateľne objednávateľa.

4.2 Poskytovateľ bude fakturovať objednávateľovi cenu za poskytnuté služby v príslušnom kalendárnom mesiaci vždy na konci príslušného kalendárneho mesiaca, najneskôr do 5. dňa nasledujúceho mesiaca.

4.3 Faktúra sa považuje za uhradenú dňom odpísania finančnej sumy z účtu objednávateľa, za podmienky správnych náležitostí vystaveného daňového dokladu.

4.4 Neoddeliteľnou súčasťou faktúry bude rozpis poskytnutých služieb (rozsah služieb v dňoch, prípadne v hodinách) a použitého materiálu, vrátane dodaného kvetinového aranžmánu do kancelárie ministra za príslušný kalendárny mesiac, potvrdený povereným zamestnancom objednávateľa.

4.5 Faktúra musí obsahovať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v platnom znení. Okrem toho musí obsahovať:

- názov vykonanej činnosti,
- IČO poskytovateľa, názov poskytovateľa,

- číslo zmluvy objednávateľa,
- príloha (potvrdený rozpis poskytnutých služieb).

4.6 Objednávateľ vráti faktúru, ak táto neobsahuje náležitosti daňového dokladu podľa ods. 4.5 tohto článku alebo porušuje zmluvné podmienky. Objednávateľ je povinný takúto faktúru vrátiť zhotoviteľovi počas plynutia lehoty splatnosti.

4.7 Vrátením faktúry sa preruší splatnosť faktúry a nová splatnosť začne plynúť od doručenia novej faktúry.

Článok V

Osobitné ustanovenia

5.1 Objednávateľ sa zaväzuje umožniť prístup určeným zamestnancom poskytovateľa do priestorov svojich objektov za účelom ošetrovania zelene.

5.2 Poskytovateľ bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy doručí objednávateľovi zoznam svojich zamestnancov, ktorí budú vykonávať ošetrovanie zelene a súčasne predloží objednávateľovi harmonogram plnenia predmetu zmluvy, a to, ktorý deň v týždni, prípadne ktorú hodinu, bude vykonávať ošetrovanie zelene uvedenej v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy a dohodne s ním podmienky vstupu jeho zamestnancov do priestorov objednávateľa.

5.3 Poskytovateľ je povinný viesť evidenciu poskytovaných služieb ošetrovania zelene, a k vystaveným faktúram prilaďovať rozpis poskytnutých služieb (rozsah služieb v dňoch, príp. v hodinách) a použitého materiálu, vrátane dodaného kvetinového aranžmánu do kancelárie ministra.

5.4 Poverený zamestnanec objednávateľa bude kontrolovať, či rozsah poskytovaných služieb uvedený v rozpise je v súlade s rozsahom požadovaným v tejto zmluve, a v prípade súladu odsúhlasí úhradu faktúry. Zároveň je oprávnený kedykoľvek kontrolovať spôsob poskytovania služieb ošetrovania zelene a dodávanie kvetinového aranžmánu do kancelárie ministra a upozorniť poskytovateľa na skutočnosť, že ošetrovanie zelene, príp. dodávanie kvetinového aranžmánu nie je vykonávané riadne podľa podmienok uvedených v zmluve, a do vykonania nápravy pozastaviť úhradu faktúry.

5.5 V prípade ak objednávateľ upozornil poskytovateľa na skutočnosti uvedené v predchádzajúcom odseku, ako aj v prípadoch neodborného ošetrovania rastlín, ktoré mali za následok poškodenie alebo úhyn rastlín (okrem rastlín, u ktorých je predpoklad úhynu pre svoju dlhovekosť, vzhľad a fytostav) je poskytovateľ povinný napraviť chybný stav, resp. odstrániť nedostatky a zabezpečiť na vlastné náklady výmenu postihnutých rastlín, prípadne vykonať ďalšie činnosti nevyhnutné na nápravu daného stavu.

5.6 Poskytovateľ je povinný zjednať nápravu do 3 pracovných dní od upozornenia objednávateľa na poškodenie rastlín, nekvalitné alebo neodborné poskytovanie služieb. Nesplnenie týchto povinností poskytovateľom sa považuje za podstatné porušenie zmluvy.

5.7 Poskytovateľ sa zaväzuje zamestnať na plnenie predmetu zmluvy výhradne takých zamestnancov, ktorí sú bezúhonní.

5.8 V záujme bezpečnosti a identifikácie sa poskytovateľ zaväzuje zabezpečiť označenie osôb pracujúcich v objektoch objednávateľa identifikačným štítkom s označením mena a príslušnosti k poskytovateľovi.

Článok VI

Reklamácie, sankcie a storno poplatky

6.1 Pri preukázateľnom neplnení povinností poskytovateľa s riadnym plnením predmetu zmluvy podľa ods. 1.1 článku I a ods. 2.2 článku II tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený znížiť dohodnutú mesačnú odmenu poskytovateľa uvedeného v ods. 3.1 článku III tejto zmluvy o zmluvnú pokutu vo výške 35 EUR za každý prípad porušenia povinností alebo za každý prípad reklamácie.

6.2 Poskytovateľ má právo na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej sumy za každý, aj začatý deň omeškania v prípade, ak objednávateľ neuhradí faktúru za riadne a včas realizovaný predmet tejto zmluvy v lehote splatnosti dohodnutej podľa článku IV ods. 4.1. Za omeškanie sa nepovažuje stav, ktorý vznikol mimo moci a vôle neplniacej zmluvnej strany (vyššia moc).

6.3 Reklamáciu na kvalitu služby odborného ošetrovania interiérovej zelene objednávateľ písomne uplatní u poskytovateľa ihneď po zistení neodborného ošetrovania rastlín, s uvedením konkrétnych výhrad najneskôr do 3 dní odo dňa zistenia nedostatku. Ak nebude reklamácia uplatnená v tomto stanovenom čase, poskytovateľ nemusí na takúto reklamáciu prihliadať. Za písomne uplatnenú reklamáciu sa považuje aj elektronická forma uplatnenia, ktorá bude následne potvrdená písomne.

6.4 V prípade opakované porušenia zmluvných povinností poskytovateľa, je objednávateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy. Nároky poskytovateľa na zaplatenie ceny za riadne a včas poskytnuté služby do dňa odstúpenia od zmluvy ostávajú zachované. Tým nie je dotknuté právo objednávateľa na uplatnenie náhrady škody.

Článok VII

Náhrada škody

7.1 Ak jedna zo zmluvných strán poruší povinnosť vyplývajúcu zo zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobom, akým druhá zmluvná strana v súlade s ustanovením § 373 a nasledujúcich ustanovení Obchodného zákonníka.

Článok VIII

Ochrana dôverných informácií a osobných údajov

8.1 Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách získaných pri plnení záväzkov z tejto zmluvy. Dôvernými informáciami nie sú informácie, ktoré sa bez porušenia tejto zmluvy stali verejne známymi, informácie získané oprávnene inak, ako od druhej zmluvnej strany a informácie, ktoré je objednávateľ povinný sprístupniť podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

8.2 Poskytovateľ v súlade s § 17 zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov zabezpečí poučenie svojich zamestnancov a všetkých osôb, ktoré v rámci plnenia zmluvy majú prístup na pracovisko objednávateľa, a to najmä s dôrazom na povinnosť mlčanlivosti (§ 18) a sankciami za porušenie tejto mlčanlivosti (§ 49 ods. 5 písm. c).

8.3 Zmluvné strany sa zaväzujú, že upovedomia druhú zmluvnú stranu o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu potom, ako sa o takomto porušení dozvedeli.

8.4 Zmluvné strany budú ochraňovať dôverné informácie druhej zmluvnej strany, a to s rovnakou starostlivosťou ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti.

8.5 Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípady, ak zmluvnej strane na základe zákona alebo na základe rozhodnutia príslušného orgánu vznikla povinnosť zverejniť alebo sprístupniť dôvernú informáciu druhej zmluvnej strany alebo jej časť. O vzniku takejto povinnosti sa budú zmluvné strany vzájomne informovať bez zbytočného odkladu.

8.6 Ustanovenia odsekov 8.1 až 8.5 tohto článku zmluvy sú platné aj pod dobe jej platnosti, a to až do doby, kedy informácie sa stanú verejne známymi.

Článok IX

Doručovanie

9.1 Doručením sa rozumie prijatie zásielky zmluvnou stranou, ktorej bola adresovaná na adresu objednávateľa a poskytovateľa.

9.2 Za deň doručenia zásielky zmluvnej strane, ktorej bola adresovaná sa považuje takisto deň

- a) v ktorom táto zmluvná strana ju odoprela prijať,
- b) ktorým márne uplynula odberná lehota pre jej vyzdvihnutie si na pošte alebo
- c) v ktorý bola na nej zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odsťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka, ktorá podľa poštového poriadku znamená nedoručiteľnosť zásielky.

Článok X

Záverečné ustanovenia

10.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Táto zmluva nadobúda účinnosť v súlade s § 47 ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení, dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy dáva výslovný súhlas so zverejnením celého znenia tejto zmluvy a jej prípadných dodatkov. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú od nadobudnutia jej účinnosti do 31.01.2013.

10.2 Zmluvné strany sa zaväzujú riešiť prípadné spory vyplývajúce z tejto zmluvy prednostne formou dohody (zmieru) prostredníctvom svojich oprávnených zástupcov. V prípade, že sa spor nevyrieši zmierom, je hociktorá zmluvná strana oprávnená požiadať o rozhodnutie príslušný súd.

10.3 Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán. Dodatky budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

10.4 Zmluvné strany sa zaväzujú, že v prípade akejkoľvek zmeny identifikačných údajov, budú o tejto zmene druhú zmluvnú stranu bezodkladne písomne informovať. Ak zmluvné strany nesplnia svoju oznamovaciu povinnosť, má sa za to, že platia posledné známe identifikačné údaje.

10.5. Zmluvu je možné ukončiť na základe písomnej dohody zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou aj bez uvedenia dôvodu s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.

10.6 Objednávateľ môže o tejto zmluve odstúpiť s okamžitou platnosťou v prípadoch podstatného alebo opakovaného porušenia zmluvných povinností poskytovateľom v zmysle ods. 5.2 a 5.3, 5.6 a 5.7 článku V tejto zmluvy.

10.7 Právne vzťahy zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných súvisiacich platných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.

10.8 Účastníci zmluvy týmto vyhlasujú, že táto zmluva zodpovedá ich slobodnej vôli, uzatvárajú ju dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.

10.9 Táto zmluva je vypracovaná v piatich rovnopisoch, pre objednávateľa v troch vyhotoveniach a pre poskytovateľa v dvoch vyhotoveniach.

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa:

Linda Horná

konateľ

PaedDr. Ingrid Šikulajová

vedúca služobného úradu

**Zoznam kancelárií a priestorov Ministerstva financií SR, ktoré sú predmetom plnenia zmluvy
o poskytovaní služieb na odborné ošetrovanie interiérovej zelene a rozmiestnenie rastlín**

1. Kancelária ministra financií, sekretariát ministra financií, zasadačka ministra financií a príslušné priestory k sekretariátu ministra financií.
2. Kancelárie štátnych tajomníkov, sekretariáty štátnych tajomníkov, zasadačky štátnych tajomníkov a príslušné priestory k sekretariátom štátnych tajomníkov.
3. Kancelária vedúceho služobného úradu, sekretariát vedúceho služobného úradu a príslušné priestory k sekretariátu vedúceho služobného úradu.
4. Kancelárie generálnych riaditeľov sekcií a špecializovaných organizačných jednotiek.
5. Všetky chodby v budovách Ministerstva financií Slovenskej republiky na Štefanovičovej č. 5 a Kýčerského ul. č. 1.

BLOK	PRIESTOR	Veľké kvety (počet ks)	Malé kvety (počet ks)
Štefanovičova	18	3	3
Štefanovičova	113	1	3
Štefanovičova	126	1	0
Štefanovičova	146	1	0
Štefanovičova	211	2	0
Štefanovičova	428	1	0
Štefanovičova	512	1	1
Štefanovičova	520	2	0
Štefanovičova	Štátny tajomník – 1 NP	7	11
Štefanovičova	Kancelária ministra – 2. NP	4	1
Štefanovičova	Štátny tajomník – 3 NP	2	0
Štefanovičova	Chodby a schod. podesty	37	35
Kýčerského	132	1	3

Kýčerského	Vedúci úradu 2. NP	1	8
Kýčerského	215	1	1
Kýčerského	227	0	4
Kýčerského	334	1	0
Kýčerského	432	1	2
Kýčerského	462	3	0
Kýčerského	Chodby a schod. podesty	28	45

SUMARIZÁCIA

Štefanovičova ul.	62	54
Kýčerského ul.	36	63
CELKOM	98	117